

**Zeitschrift:** Bulletin pédagogique : organe de la Société fribourgeoise d'éducation et du Musée pédagogique  
**Herausgeber:** Société fribourgeoise d'éducation  
**Band:** 49 (1920)  
**Heft:** 16  
  
**Rubrik:** Chronique scolaire

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

\* \* \*

*Schulgärten und Schulgärten.* Der Gartenbau als Handarbeitsfach und in Verbindung mit dem übrigen Unterricht von Jos. Hepp, Zürich, in-8° de 128 pages, 1920, prix 4 fr. Chez Orell Füssli, Zurich. Travail particulièrement soigné.

\* \* \*

*Das Arbeitsprinzip im fünften Schuljahr, Bearbeitet* von Gremminger, Lehrer Zürich. Unterrichtskizzen mit 31 Tafeln in Farbendruck und 61 Seiten Text. Prix, 7 fr. Chez Orell Füssli, Zurich. Ouvrage in-8° qui dénote une grande expérience.

\* \* \*

*Cours de comptabilité commerciale*, par Morf et Blaser. II<sup>m</sup>e partie. 248 pages, petit in-8°. La théorie côtoie la pratique et se mélange avec un rare bonheur. Chez Payot, Lausanne, prix, 6 fr. 50.

\* \* \*

Sophie Cheftèle, docteur ès sciences sociales de l'Université de Bruxelles, professeur à l'Université de Northampton (Massachussets). *Les Forces morales aux Etats-Unis, l'Eglise, l'Ecole, la Femme.* Préface de M. Pierre Mille. Un volume in-16, prix, 6 fr. Payot et Cie, 106, Boulevard Saint-Germain, Paris et Lausanne.

Il n'y a rien de plus intelligent et en même temps de plus nourri d'informations et de faits exactement contrôlés — qualités qui s'excluent si souvent — que cette enquête faite sur place. M<sup>m</sup>e Sophie Cheftèle est une Européenne ; elle avoue en débutant que bien des choses l'avaient d'abord chagrinée aux Etats-Unis, mais qu'elle a voulu s'abstraire de ce premier mouvement, « parce qu'on ne comprend les peuples et les hommes que par la sympathie ». Elle y est parvenue. Les Etats-Unis avaient été surtout étudiés jusqu'ici au point de vue de leur civilisation matérielle. Le livre curieux, nouveau, pénétrant de M<sup>m</sup>e Cheftèle envisage les « *Forces morales* » — *l'Eglise, l'Ecole, la Femme* — qui agissent à l'intérieur de la plus puissante nation moderne.



## CHRONIQUE SCOLAIRE

**Fribourg.** — *Brevets de capacité pour l'enseignement primaire.* — Vu les résultats des récents examens, la Commission des études, dans sa séance du 30 juillet, a décerné les brevets de capacité suivants pour l'enseignement primaire :

Diplômes du 1<sup>er</sup> degré : MM. André Barras, de Broc ; Henri Maillard, de Siviriez ; Fortuné Ridoux, de Corminbœuf ; Alphonse Studer, de Brislach (Jura Bernois) ; M<sup>lles</sup> Marie-Jeanne Aeby, de Chevrilles ; Angèle Barbey, de Morlon ; Rosa Bays, de Chavannes-les-Forts ; Blanche Bondallaz, de Nuvilly ; Hélène Buob, de Rorschach ; Marguerite Chollet, de Vaulruz ; Marie Chavaillaz, d'Ecuvillens ; Estelle Crevoiserat, de Pleigne (Jura bernois) ; Germaine Esseiva, de Fribourg ; Lidwine Gauch, de Tinterin ; Clémentine Guérig, de

Fribourg ; Marguerite Joyeux, de Couché (France) ; Alice Kummeler, de Münchenstein (Bâle) ; Rosalie Krummenacher, d'Escholzmat (Lucerne) ; Catherine May, de Champéry (Valais) ; Antonie Nicolet, de Cottens ; Jeanne Remy, de Bulle ; Albertine Sapin, d'Autigny ; Jeanne Volery, d'Aumont ; Cécile Vuadens, de Vouvry (Valais) ; Cécile Zwick, de Fribourg.

Diplômes du II<sup>me</sup> degré : MM. Louis Droux, des Ecasseys ; Fernand Eggerswyler, de Ferpicloz ; Georges Glasson, de Bulle ; François Marchon, de Vuisternens-en-Ogoz ; Pierre Sauge, de Praroman ; M<sup>lles</sup> Charlotte Aubert, de Chavannes-les-Forts ; Blanche Chappuis, de Broc ; Cécile Fragnière, de Gumefens ; Augusta Gardaz, de Villars-le-Terroir ; Antonie Jaquier, de Prez-vers-Siviriez ; Marie Vasquez, de Varsovie ; Maria Verdon, de Dompierre.

Diplômes du III<sup>me</sup> degré : MM. Alexis Chobaz, de Fribourg ; André Ducrot, de Montagny-les-Monts.

Diplômés spéciaux pour l'enseignement des ouvrages manuels : M<sup>lles</sup> Bernadette Berset, d'Autigny et Villargiroud ; Louise Déneraud, de Bouloz ; Lina Oberson, de Sâles (Gruyère) ; Yvonne Vocat, de Saint-Luc (Valais) ; Marie Yerly, de Rueyres-Treyfayes ; Elise Fürst, de Neuenegg ; Marie Rauber, de Bellegarde.

— *Nos maisons d'éducation.* — L'Institut pour jeunes filles de Menzingen a terminé ses cours ; 348 élèves ont fréquenté les classes durant l'année scolaire de 1919-1920. Parmi ces élèves, on compte 9 Fribourgeoises. La prochaine rentrée est fixée au 9 octobre.

\* \* \*

Le 17 juillet, le collège *Mariahilf*, à Schwytz, clôturait son année scolaire. 582 élèves, dont 513 internes et 69 externes, ont suivi les cours ; parmi ceux-ci, nous comptons 12 Fribourgeois. La future rentrée est fixée au 4 octobre pour les internes et au 5 pour les externes.

\* \* \*

L'Institut Saint-Charles de Porrentruy a été fréquenté, pendant l'année scolaire 1919-1920, par 164 élèves (augmentation de 40 élèves sur l'année dernière). L'élément jurassien ou suisse habitant le Jura a primé, comme de juste. La rentrée est fixée au 6 octobre, les examens des nouveaux élèves auront lieu la veille.

\* \* \*

Le collège Charles Borromée d'Uri, à Altdorf, a clos ses portes. Il a abrité, pendant cette année, 199 élèves, dont 101 internes et 98 externes. La nouvelle année scolaire s'ouvrira le 6 octobre.

\* \* \*

Le collège des RR. PP. Bénédictins d'Engelberg a terminé ses cours le 23 juillet. Il a été fréquenté par 197 élèves. La rentrée est fixée au 6 octobre et celle des nouveaux élèves, à la veille.

